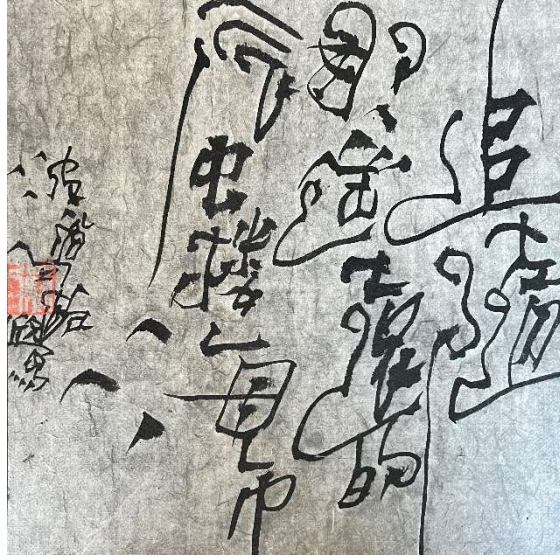


PROGRAMME 2023-2024

阿尔多瓦孔子学院

Institut Confucius de l'Artois



Calligraphie : Ye Xin, 2022

Baudelaire : « Suivons le mirage lointain ! »

波德萊爾：「追隨那遙遠的海市蜃樓！」

阿尔多瓦孔子学院
Institut Confucius de l'Artois
PROGRAMME 2023-2024

Directrice côté français

JIN Siyan

33(0)631292804

jinsiyantor@gmail.com

Directrice côté chinois

ZHANG Qiang

33(0)766356088

mr.qiangzhang@outlook.com

Secrétariat

33(0)3 21 60 61 96

icua@univ-artois.fr

Edition : Institut Confucius de l'Artois

Rédacteur en chef : JIN Siyan

Directeur d'édition : Luisa Prudentino

Réalisation graphique : XU Meng



<https://institut-confucius.univ-artois.fr/>



INTRODUCTION

Créé officiellement le 23 octobre 2008 à l'Université d'Artois à Arras, en coopération avec l'Université de Nankin (Nanjing University) en Chine, le soutien très actif du Conseil Régional Hauts-de-France, de la ville et de la communauté urbaine d'Arras, l'Institut Confucius de l'Artois entre dans sa quinzième année de missions transculturelles.

L'Institut Confucius de l'Artois met en particulier l'accent sur la coopération dans le domaine de l'enseignement du chinois dans la région, de la formation continue des enseignants de chinois, des études pédagogiques, de la diffusion de la culture chinoise, et sur le lien avec le monde de la recherche. Sa mission est de créer un espace de dialogue transculturel ouvert à tous ceux qui souhaitent y participer. C'est une aventure transculturelle. Tous ceux qui y auront participé, pourront être fiers, car ils auront tracé ensemble, Français, Européens et Chinois, cette nouvelle route de la soie.

Confucius disait il y a 2500 ans que le monde idéal serait celui dans lequel tout le monde s'accorde sans être pareil. Nous sommes prêts à nous orienter dans ce sens.

Jin Siyan

Chargée de mission aux activités interculturelles
Professeuse de littérature chinoise - Directrice de l'Institut Confucius,
Université d'Artois

Sommaire

1

Formation pédagogique de chinois

2

Cours de langue chinoise

7

Conférences Confucius

17

Ateliers culturels

Atelier de taïchi

Atelier de cinéma chinois

19

Activités culturelles

10ème Journée Mondiale Confucius

10ème Festival Arts Chine

Sorties culturelles chinoises

24

Ligne éditoriale

25

Nouvelle sinologie

> Formation pédagogique de chinois

Séminaire de formation pédagogique pour les enseignants de
chinois langue étrangère des Instituts Confucius européens

Du 27 au 28 juin 2024



Université d'Artois, Arras

> Cours de langue chinoise

Niveau 1 : débutant

Niveau 2 : intermédiaire

Niveau 3 : avancé

Session 1 (60 heures)

du 20/9/2023 au 27/1/2024

Session 2 (60 heures)

du 31/1/2024 au 5/6/2024

Mercredi de 18h à 20h Salle K0.01.03.05

Samedi de 10h à 12h Salle C1.101.102.103

Tarif individuel : 80€ pour 60h de cours

Tarif étudiants de l'Université d'Artois :

40€ pour 60h de cours

Lieu : Université d'Artois, Arras

Contact :

Pour les étudiants inscrits à l'université d'Artois :

03 21 60 61 96

Pour les autres personnes :

03 21 60 37 08 Mme. Fatma Capkan



PERNY Paul, *Grammaire de la langue*

chinoise orale et écrite 西漢同文法, vols. 1,

Paris, Maisonneuve et E. Leroux, 1873.

Source : Bibliothèque nationale de France,

département Littérature et art, 4-X-24 (1).

Document numérique : NUMM-5714524 <

Tome 1 >.

Information offerte par LIU Man

> Cours de langue chinoise

Diplôme Universitaire (DU)

Chine – Occident :
Management interculturel
Enjeux politiques, sociétaux et économiques

En partenariat avec la Région Hauts-de-France et l'Institut Confucius de l'Artois, l'Université ouvre une formation de niveau Bac+1 pour les personnes qui s'intéressent à la Chine ou qui y sont amenées à travailler avec une entreprise ou une institution chinoise, en Chine ou depuis l'Europe.

Cette formation comprend 60 h de langue chinoise et 60 h de culture (économie, politique, culture des affaires ...).

La formation linguistique permet d'atteindre un niveau équivalent au niveau A2 du CECRL (Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues).

> Cours de langue chinoise

o UE 1 : Langue chinoise : expression écrite et orale

Les particularités de la langue chinoise	- Présentation de la langue - Les caractères - Apprentissage de la phonétique du mandarin : les 5 tons - Le pinyin - Quelques particularités de la grammaire chinoise
Saluer et se présenter face à un interlocuteur chinois	- Savoir dire son nom, âge, pays - Savoir présenter sa famille
Engager une conversation	- Indiquer la date et savoir se situer dans l'espace - Demander et indiquer l'heure - Indiquer sa profession - Savoir s'habiller en fonction de la météo - Exprimer ses goûts et hobbies
Se déplacer	- Demander son chemin - Se diriger vers un lieu, un endroit - Savoir demander et indiquer un prix - Se déplacer en ville (en taxi, bus, métro)
Tenir une conversation téléphonique	- Savoir appeler et répondre au téléphone - Prendre un RDV
Rendez-vous et visite	- Préparer une visite d'affaire - Préparer un entretien - Présenter son activité professionnelle (par téléphone et par email)
Négociation	- Négocier dans la vie courante - Acheter des objets - Premières négociations dans les affaires

> Cours de langue chinoise

UE 2 – Culture (économie, politique, culture des affaires ...)

- Géopolitique de la Chine
- Culture et droit des affaires
- Société et institutions de la Chine contemporaine
- Économie industrielle de la Chine
- Enjeux interculturels et échanges commerciaux
- Management interculturel et management de la dualité
- L'entrepreneuriat culturel
- Communication et marketing en contexte franco-chinois
- Finance et fiscalité
- Environnement et sécurité alimentaire
- Société chinoise d'aujourd'hui

En fonction de la composition du groupe et de ses besoins, d'autres thèmes pourront être abordés, notamment pendant les workshops.

Pour plus de détails, se référer au programme détaillé à la maquette de la FCU.

Formation également proposée en enseignement à distance.

> Cours de langue chinoise

PRÉ-REQUIS :

Être titulaire d'un diplôme de niveau bac

Admission possible par

Validation des Acquis professionnels et personnels (VAPP)

Les frais de formation s'élèvent à

720€ en formation initiale

1440€ en formation continue

LIEU : Université d'Artois, Arras

CONTACT :

Tél. : 03 21 60 49 06

Mail : fcu-fare@univ-artois.fr

2023-2024

Axes thématiques :

**proverbes, dessins animés,
cinéma, musique,
gastronomie, jardin chinois,
calligraphie,
éducation, bien-être zen, écriture et pensée**

> Conférences Confucius

Atelier 1 Les proverbes chinois

Atelier animé par

Danielle Marcoin

(Spécialiste de la littérature jeunesse française)

Chen Yunyun

(Professeur de chinois à l'Institut Confucius de l'Université d'Artois)



> Conférences Confucius

Co-organisé avec
Traditional Culture Promotion Foundation at UNESCO
聯合國教科文組織傳統文化推廣基金會

Atelier 2 Transculturalité : Expressions toutes faites et BD





> Conférences Confucius

Traditional Culture Promotion Foundation at UNESCO

Sujet de l'atelier inaugural : À la rencontre des cultures traditionnelles

Date : fin septembre ou début octobre 2023 à définir

Durée : 1 heure

Lieu : Amphithéâtre de l'Université d'Artois (la séance du Vice-Président)

Audience : adultes pour l'atelier inaugural

Outils pédagogiques : le livre *Les Règles Savoir-vivre* de Xiao Huan ;
Powerpoint

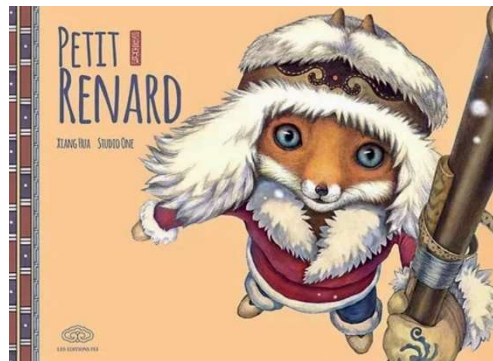
> Conférences Confucius

Atelier 2-2 animé par

Xu Gefei

(Editrice Collection Jeunesse Les Editions Fei)

Danielle Marcoin et Chen Yunyun



Atelier 3 Le cinéma chinois

Atelier animé par



Luisa Prudentino

(Sinologue, spécialiste du cinéma chinois)

Atelier 4 La musique chinoise

Atelier animé par



You Liyu
(Artiste guqin)

> Conférences Confucius

Atelier 5 La gastronomie chinoise

Atelier 6 Le jardin chinois

Atelier animé par



Joël Bellassen

(Inspecteur général honoraire de l'éducation nationale,
Institut de recherche d'enseignement international du chinois
北京语言大学汉语国际教育研究院)

> Conférences Confucius

Atelier 7 La calligraphie

Atelier animé par



Wei Wenke

(Professeur de chinois à l'Université d'Artois)

> Conférences Confucius

Atelier 8 L'éducation

Atelier 9 Le bien-être zen

Atelier 10 L'écriture et la pensée

Atelier animé par



Jin Siyan

(Professeur de littérature chinoise,
Directrice de l'Institut Confucius de l'Artois, Université d'Artois)

>Ateliers culturels

Atelier de taïchi

Tous les mercredis (25 séances)
du 20/09/2023 au 17/4/2024
de 12h45 à 13h45

Gratuit pour les étudiants et le
personnel de l'Université d'Artois

Public extérieur : 80 €

Salle de danse du gymnase
de l'Université d'Artois, Arras



M. XU Meng

>Ateliers culturels

Atelier de cinéma chinois

La Chine contemporaine



Vingt heures

Mme. Luisa Prudentino

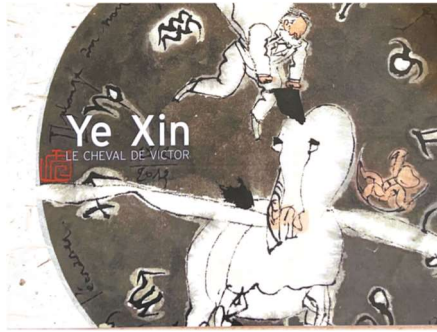
Bâtiment N, Université d'Artois, Arras

Ouvert uniquement aux étudiants et au personnel de l'Université d'Artois (gratuit)

> Activités culturelles

10e Journée mondiale Confucius

Exposition **Ye Xin: Peinture, musique et poésie en contact**



Vernissage : le 9 septembre 2023

23-29 septembre 2023

(Entrée libre)

Société des poètes français

16 rue Monsieur le Prince, 75006 Paris

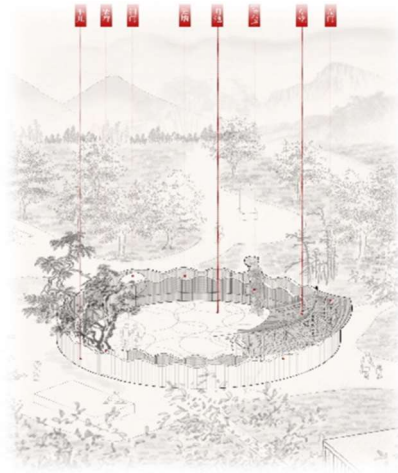
> Activités culturelles

10^e **Journée mondiale Confucius**

Exposition annuelle

Jardin Chinois

中國花園



Musée du Louvre-Lens

> Activités culturelles

10^e Festival Arts Chine

Exposition de Pan Gongkai

潘公愷畫展



*L'encore chinoise :
entre le visible et l'invisible*

中國筆墨：在可見與不可見之間

(Entrée libre)

[illegible]

BUREAU D'ART ET DE RECHERCHE
c/o La Q.S.P. galerie
112 avenue Jean Lebas - 59100 Roubaix
M° Gare Jean Lebas
tel&fax 03 62 28 13 86
portable 06 24 64 31 77
eric.le.bar@free.fr
www.le-bar.fr/

> > > > > > > > > > > >

> Activités culturelles

Sorties culturelles chinoises

Les cours de papier découpé du professeur Chen Yunyun



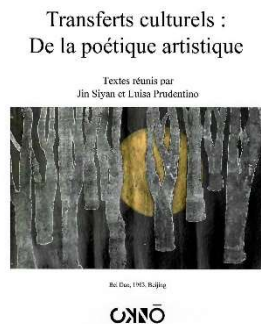
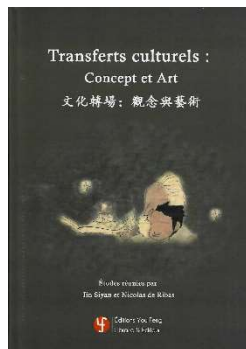
> Activités culturelles

Sorties culturelles chinoises Les cours de Tai Chi du professeur Xu Meng



> Ligne éditoriale

La ligne éditoriale *Collection Confucius* est créée par Artois Presses Universitaires de l'Université d'Artois et Les Presses Universitaires de l'Université de Nankin. Grâce à celle-ci éditoriale, l'Institut Confucius de l'Artois a traduit et co-publié plusieurs ouvrages transculturels.



> Nouvelle sinologie

Le centre d'études est organisé en coopération avec l'Université de Nankin en Chine, et parrainé par le centre de recherche Textes et Cultures de l'Université d'Artois, et l'Institut Supérieur des sciences humaines et sociales de l'Université de Nankin, ainsi que l'Institut Confucius de l'Artois. Des séminaires internationaux traitant des relations franco-chinoises ont régulièrement lieu.

